

MEMORIA 2012



CoArtRe
www.coartre.cl

**CORPORACION DE ARTISTAS
POR LA REHABILITACION
Y REINSERCIÓN SOCIAL
A TRAVES DEL ARTE**

*El arte busca convertir la negatividad en armonía, ecuanimidad y equilibrio,
busca transformar lo negativo en positivo a nivel creativo,
aportando una experiencia y comprensión nueva del mundo y de sí mismos.*



INDICE GENERAL

PRESENTACION	03
QUIENES SOMOS	04
MISION	04
AREAS DE DESARROLLO	04
DIRECTORIO Y EQUIPO DE TRABAJO	04
AREA DE PREVENCION	05
AREA DE REHABILITACION	10
Programa con familias de internos	10
Programas con internos de C.P.	16
Programas con jóvenes	22
AREA DE EXTENSION	23
AREA DE CAPACITACION	25
DIFUSION INTERNACIONAL	27
SITIO WEB Y Y REDES SOCIALES	28
PRENSA Y COMUNICACIONES	28
ESTADISTICAS	30
RELACIONES INSTITUCIONALES	31



PRESENTACION



Sin duda, el año 2012 fue muy importante en la misión de CoArtRe, ya que integramos a las familias de los privados de libertad a nuestro trabajo de teatro testimonial, y fue así como nació "Torre 5", puesta en escena basada en el incendio que afectó a la cárcel de San Miguel el año 2010 y donde murieron 81 internos. Esta tragedia no dejó indiferente a nadie, y sumándonos con el principio de CoArtRe: **"sacar la voz de los que no tienen voz"**.

Lo interesante de esta apuesta fue trabajar con los testimonios de algunas familias expresando sus dolores, penas y rabias en el proceso de taller que duró aproximadamente un año. En este tiempo, nos pudimos dar cuenta que nuestro modelo de intervención no sólo hace bien a los internos sino que también a su entorno, a quienes viven con el dolor día a día.

Con el acompañamiento de la Pastoral Penitenciaria y Caritas Chile se dio inicio a este proceso doloroso, el cual cumplió con sus objetivos, acompañamiento a las familias y creación de una puesta en escena, así de esta manera, se logró abrir un espacio de reflexión entre la sociedad, las autoridades y el público.

En otros aspectos, nuestra Corporación se adjudicó el "Proyecto Institucional CoArtRe" como parte del "Programa de Fortalecimiento de Organizaciones Culturales", financiado por el Consejo de la Cultura y las Artes. También fuimos favorecidos con el 2% de Cultura FNDR, lo que nos permitió dar continuidad a nuestra misión en las cárceles incorporando nuevos profesionales, nuevos talleres y nuevos beneficiarios. No podemos dejar de lado, las becas sociales, licitadas y adjudicadas a través de la Corporación de Capacitación de la Construcción, Capacinet, favoreciendo -año a año- a tantos internos en capacitación en oficio en distintas cárceles.

Otro aspecto relevante en el 2012, fue el traslado a nuestra nueva casa, en Lira 1652, gracias al comodato que nos otorgó Bienes Nacionales, espacio en el cual hemos tenido que trabajar muchísimo para transformarlo en un espacio digno de ser habitado. En esta lucha, el Hogar de Cristo nos colaboró con la vivienda en dónde funcionamos transitoriamente hasta que se cumpla el sueño de lo que será nuestro Centro Cultural para personas con libertad vigilada, salidas diarias, o cualquier beneficio otorgado por Gendarmería de Chile a los internos, para que tengan la posibilidad de acceder a un lugar para desarrollarse en lo cultural y laboral, y sobre todo apoyarlos para el desarrollo de sus habilidades sociales.

Nos sentimos orgullosos, una vez más, de haber cumplido en un país que recién está despertando en temas como la desigualdad, educación, rehabilitación y la reinserción. Podemos mirar en alto y decir, nosotros ya lo estamos haciendo desde hace años, es nuestra preocupación constante, es nuestra misión y agradecemos a todas las Instituciones que, a través de sus fondos concursables, han favorecido la misión de CoArtRe; porque así trabajamos, sabemos que es una locura (siempre dependiendo de la voluntad política de quien está en el poder), pero ha funcionado, Chile está despertando... ¿Qué nos queda ahora? Lograr la construcción de un espacio definitivo para crear programas de apoyo post penitenciarios y ojala con subvención del Estado, ese es nuestro último sueño para realmente decirles LO HEMOS LOGRADO.

Jacqueline Roumeau C.



QUIENES SOMOS

CoArtRe es una Corporación sin fines de lucro, con personalidad jurídica concedida por decreto supremo N° 1134 del 24 de Diciembre de 2001, publicado en el Diario Oficial el 13 de Marzo de 2002. La finalidad u objeto de la Corporación, conforme a sus estatutos, es:

- Contribuir a unir, promover e incentivar la labor de los artistas chilenos, privilegiando a aquellos que se distingan en sus correspondientes rubros por su calidad e identidad con la cultura chilena, la investigación, difusión, desarrollo y conservación de las expresiones artísticas.
- Difundir la cultura chilena y las artes en las comunas de Santiago, pudiendo extender dichas actividades a otras comunas y regiones.
- Prestar asistencia de carácter artístico y cultural a personas de escasos recursos económicos y privadas de libertad.

MISION

Buscamos que las personas provenientes de la marginalidad, estigmatizados por haber permanecido en un centro penitenciario, vivan un profundo proceso de rehabilitación a través de una experiencia artística y espiritual. Una vez fuera de los recintos penales, les ofrecemos apoyo psicológico y social, en conjunto con oportunidades concretas de capacitación laboral y habilitación para el trabajo.

AREAS DE DESARROLLO

- **Prevención** Montajes teatrales que visitan colegios, universidades, municipios, centros culturales e instituciones públicas y privadas, con dramatizaciones que recogen temáticas de alto impacto (bullying, drogadicción, violencia intrafamiliar, responsabilidad penal adolescente, reforma procesal penal) y obras teatrales basadas en las experiencias de vida de reclusos de distintos centros penales del país. Actividad que se completa con foros, realizados por profesionales del área de salud social y jueces del Ministerio de Justicia.
- **Rehabilitación** Modelo de intervención que desarrolla habilidades sociales a través de las artes escénicas. Estos talleres se dictan en centros de rehabilitación y al interior de los recintos penales con nuestra propia metodología denominada Teatro Carcelario Testimonial y el producto es una puesta en escena con presentaciones en cárceles y teatros.
- **Reinserción** Cursos de capacitación para internos y ex-internos a través de becas sociales y convenios con la empresa privada.
- **Capacitación** Dirigido a empresas y profesionales; cursos con licencia SENCE, gestionados a través de nuestra Otec "CoArtRe, Servicios de Capacitación Ltda.", los que, junto con la venta de funciones de teatro, son nuestras principales fuentes de autofinanciamiento.

DIRECTORIO Y EQUIPO DE TRABAJO

Presidenta Ejecutiva: Jacqueline Roumeau - **Vicepresidente:** Roberto Carrizo - **Tesorero:** Jorge Iturrieta - **Secretaria:** Marianella Roumeau - **Directora:** Esperanza Silva - **Director de Desarrollo:** Hugo César Espinoza, **Apoyo logístico:** Milton Muñoz; **Area Becas Sociales:** Leonardo Polloni, **Profesores de Capacitación en oficio:** Oscar Morales, Luís Olivo, Leonel Pizarro; **Compañía de Teatro:** David Ibarra, Daniela Concha, Elena Jarpa, Karla Richter, Gerald Espinoza, Gabriel Hermosilla, Mauricio Diocares, César Pizarro, Susana González, Manuela Martínez, Carlos Valdebenito, Belén Martínez y Dania Valdebenito; Pedro Lisboa (técnico iluminación) **Area Comunicaciones y Prensa:** Gabriel Pinto; **Area Audiovisual:** Juan Esteban Vega; **Equipo de Producción:** CoArtRe



AREA DE PREVENCIÓN

Hemos denominado "Foro Teatral Abierto" a la presentación de las obras acompañada de un foro debate. Desde el año 2000 hemos recorrido colegios, universidades, centros culturales y organizaciones sociales con los montajes profesionales basados en las experiencias de vida de ex-reclusos/as y que se completa con un foro abierto dirigido por profesionales del área de salud y social. Además de Chile, se han realizado giras internacionales por Argentina, Brasil y España. A la fecha más de 10.000 espectadores han participado del Foro Teatral Abierto.

Plan de Difusión Comunicacional 2012

El Plan de Difusión Comunicacional es una idea conjunta entre CoArtRe y Corte de Apelaciones de San Miguel y el señor Roberto Contreras (Ministro de la Corte de Apelaciones), que se ha venido desarrollando desde el 2008 a la fecha. Su objetivo es crear conciencia en la población civil en los temas: Drogadicción, Violencia Intrafamiliar, Bullying, Ley de Responsabilidad Penal Adolescente y Reforma Procesal Penal.

Agosto 2012:

- **Tema:** **Bullying / Obra "Bullying"**
- **Lugar:** Colegio American Academy, San Bernardo
- **Tema:** **Bullying / Obra "Bullying"**
- **Lugar:** Colegio El Bosque, Puente Alto

Septiembre 2012:

- **Tema:** **Violencia Intrafamiliar / Obra "Tras la Puerta"**
- **Lugar:** Teatro Talagante

Octubre 2012:

- **Tema:** **Beneficios Intrapenitenc. / Obra "El Padre de la Novia"**
- **Lugar:** Centro Detención Preventiva Santiago Sur – Ex Penitenciaría
- **Tema:** **Transparencia e Integridad / Obra "El Padre de la Novia"**
- **Lugar:** Auditorio del Profesor, Melipilla
- **Tema:** **Bullying / Obra "Bullying"**
- **Lugar:** Colegio Nuestra Señora de Lourdes, Peñaflores
- **Tema:** **Bullying / Obra "Bullying"**
- **Lugar:** Colegio Miguel Cruchaga, Puente Alto

Noviembre 2012

- **Tema:** **Bullying / Obra "Bullying"**
- **Lugar:** Colegio The Garden School, La Florida

Diciembre 2012

- **Tema:** **Beneficios Intrapenitenciarios / Obra "Tras la Puerta"**
- **Lugar:** Centro de Orientación Femenino - COF.
- **Tema:** **Violencia Intrafamiliar / Obra "Tras la Puerta"**
- **Lugar:** Centro Penitenciario de Puente Alto

Un promedio de 250 personas asistieron a cada una de las presentaciones y foros del Plan de Difusión Jurídica 2012





EL "BULLYING" VUELVE A LAS TABLAS

La compañía teatral CoArtRe pone a disposición de los colegios este exitoso montaje, relevando el tema de la violencia escolar.



Por segundo año consecutivo, la compañía teatral CoArtRe pondrá en cartelera el reconocido montaje "Bullying", tras un intenso 2011 que incluyó una serie de presentaciones tanto en Santiago

La obra, dirigida por Jacqueline Roumeau, profundiza en las diversas formas de agresión que se registran entre los estudiantes básicos y secundarios, que ocurren sin motivación evidente.

"Bullying" se centra en el dramático caso de una adolescente, víctima de constantes agresiones por parte de sus compañeros de curso. Se provoca en ella una apatía por el mundo y un conflicto existencial acerca de su rol como persona al interior de la sociedad.

Jacqueline Roumeau, quien es presidenta ejecutiva de CoArtRe, explica que "la obra es un pretexto para hablar de un tema que nos interesa como sociedad y país, además de reunir a las personas para que se generen oportunidades de análisis sobre temas delicados, lo que es un tremendo avance".

La pieza teatral fue presentada en diversos establecimientos educacionales de Santiago y regiones, con importante presencia de alumnos, docentes y profesionales vinculados al área de la educación. Todos concordaron en la importancia de este tipo de iniciativas que ayudan a tomar conciencia de un problema que se vive a diario al interior de las aulas escolares.

La función está destinada a alumnos, padres, apoderados, profesionales y todo quien se interese en reflexionar sobre esta situación que, día a día, va en aumento y donde muchos hacen oídos sordos, pese a las enormes consecuencias que puede desencadenar.

Este trabajo es fruto de un esfuerzo conjunto entre CoArtRe y la Corte de Apelaciones de San Miguel, quienes se unieron para educar a la ciudadanía sobre los enormes daños que este tipo de acciones puede provocar en las víctimas, no sólo en un futuro inmediato, sino que puede dejar una marca imborrable por el resto de la vida.

Según los datos arrojados por la primera encuesta sobre maltrato escolar en Chile, dada a conocer por el Mineduc, un 86 por ciento de los estudiantes entrevistados aseguró que en su establecimiento observa de forma permanente insultos, garabatos, burlas y descalificaciones, mientras que un 71 por ciento de ellos afirmó ser víctima de alguna pelea.

Por su parte un estudio de Unicef estableció que la discriminación en las aulas educativas nacionales afecta al 31 por ciento de los alumnos entre 12 y 18 años.

Cabe destacar que CoArtRe es una corporación sin fines de lucro surgida en 1998 con el fin de desarrollar talleres artísticos al interior de los centros penales. Producto de esta experiencia pionera se han realizado obras de teatro bajo un modelo propio denominado Teatro Carcelario Testimonial: "Pabellón 2 – Rematadas", "Colina 1, Tierra de Nadie" y "Sangre, Cuchillo y Velorio" son algunas de las obras representadas por hombres y mujeres que hoy se encuentran en libertad y reinsertados en la sociedad.

Para mayores informaciones puede dirigirse a Monjitas 360, oficina 218, llamar al (02) 6394462 o enviar un mail a coartre@coartre.cl

**Escúchanos
en línea**Ahora: Radioanálisis Luego a las 13:30 Hola Deportes
[Ver Programación completa](#)[Programas](#)[Vuelve a escu](#)

Jueves:

Sábado 28 de enero 2012 14:11 hrs.

Reclusas montan obra de teatro sobre violencia intrafamiliar en la cárcel de San Miguel

Este martes 31 de enero, a contar de las 14:00 horas, se presentará en la cárcel de San Miguel el montaje "Tras la Puerta", dirigido por Jacqueline Roumeau y que contará con la actuación de Daniela Concha y Gerald Espinoza.

La obra, que está a cargo de la compañía teatral CoArtRe, que trabaja con reclusos y reclusas, será presenciada por 150 mujeres privadas de libertad que cumplen condena en el mencionado recinto penitenciario.

La pieza teatral se enmarca dentro de las Jornadas de Difusión Jurídicas que organiza la Corte de Apelaciones de San Miguel y cuyo tema central, para esta ocasión, es la violencia intrafamiliar.

[LA TERCERA](#) | [Política](#) | [Nacional](#) | [Mundo](#) | [Negocios](#) | [Opinión](#) | [Santiago](#) | [Tendencias](#) | [Educación](#) | [Cultura](#) | [Entretenimiento](#) | [Deportes](#) | [La Tercera TV](#)

Cultura

[Ingresa](#) | [Suscripciones](#) | [Club](#) | [Edición Impresa](#)[Síguenos](#)  

Obra teatral sobre la violencia intrafamiliar se estrena en Cárcel de San Miguel

Tras la puerta, de la compañía CoArtRe, la misma de Pabellón 2, rematadas, se presentará hoy para las reclusas del centro.

por La Tercera - 31/01/2012 - 12:18

LA OTRA VOZ

TODO LO QUE NO SE DICE

[NOTICIAS](#) | [REPORTAJES](#) | [CRÓNICAS](#) | [OPINIÓN](#) | [VIDEOS](#) | [PODCASTS](#) | [FOTO REPORTAJE](#)**Stgo: Obra "Tras la Puerta" se presenta al interior de cárcel de San Miguel**

Fotografía



Presentación de la Obra "Bullying" en diversos colegios de la Región Metropolitana y Regiones.





Presentación de la Obra "El Padre de la Novia" en el Centro de Justicia de Santiago (abordando la temática de transparencia e integridad)



En la foto, profesionales debatiendo con el público asistente



Presentación de la obra "Tras la Puerta" con la temática de violencia intrafamiliar, dirigida a mujeres del Centro de Orientación Femenino, COF



AREA REHABILITACION

En el año 2012, CoArtRe trabajó con diferentes grupos sociales:

- Familias de internos que perdieron sus familiares en el incendio ocurrido en diciembre 2010 en el Centro Penitenciario de San Miguel.
- Internos de los Centros Penitenciarios Colina 1 y la Ex Penitenciaría de Santiago, logrando crear una compañía teatral estable, que a la fecha cuenta con una serie de montajes teatrales.
- Jóvenes de la Comuna de La Pintana, también enfocado al desarrollo de habilidades sociales a través del teatro.

Esta actividad de integración artística, cumple con el propósito de lograr pertenencia e identidad, fortaleciendo la autoestima, la autodisciplina y la visión de mundo de los participantes, descubriéndose a si mismos, reconociendo sus errores y generando una autoconfianza que los preparará para una reinserción con más posibilidades de éxito.

PROGRAMA CON FAMILIAS DE INTERNOS:

Una de las principales actividades de CoArtRe en el año 2012 fue la realización de la nueva puesta en escena "Torre 5", con familias de los internos que fallecieron en el trágico incendio ocurrido en el Centro Penitenciario de San Miguel en diciembre de 2010. La investigación y dramaturgia estuvo a cargo de Jacqueline Roumeau, abordando las historias testimoniales de esta investigación y sumando la adaptación de la obra clásica "Antígona" de Sófocles. Esta fue una co-producción entre la Pastoral Penitenciaria y la Corporación de Artistas CoArtRe, con aportes de Caritas Chile y del Consejo de la Cultura y las Artes CNCA.



Sinopsis

Dos semanas antes de la tragedia, César, hermano de uno de los internos quemados, se encuentra con las mujeres protagonistas de esta tragedia para transmitir a las madres, esposas y hermanas que algo está sucediendo en la Torre 5, 4º Piso, Ala Sur, presintiendo que algo va a suceder.

"Se mueve el fuego, el fuego ha alcanzado los barrotes, el barrote cerca de ellos, mueven sus cuerpos, traspasan el fuego, lo tocan, lo atraviesan por un espacio iluminado. Por un momento desaparece un pie, luego una rodilla, luego una mano, no están en un lugar seguro".

El hacinamiento, la estrechez del espacio y el sofocante calor se hace insoportable y algo deben hacer. A través de este prólogo comienza un viaje paso a paso de lo que ocurrió aquel 8 de diciembre de 2010. La mirada de familiares, autoridades y de los mismos internos nos hacen reflexionar cómo esta historia se va contando con dolor y rabia, pero lo más importante se queda para ser parte de la memoria colectiva de Chile.





Chile, 13 de septiembre de 2012

Búsqueda:

[INICIO](#) [HAY QUE OIR](#) [NACIONAL](#) [DEPORTES](#) [ECONOMIA](#) [INTERNACIONAL](#) [SOCIEDAD](#) [POLITICA](#)

Obra basada en tragedia de la cárcel de San Miguel se presenta en Teatro Mori de Plaza Vespucio

ADN Contigo | Agosto 20 de 2012

Vote: ☆☆☆☆☆ Promedio: ★★★★★ 1 votos

Recommend 6

Twittear 9



Clic para escuchar el Audio de esta nota

La presidenta ejecutiva y fundadora de CoArtRe, **Jacqueline Roumeau**, conversó en *ADN Contigo* sobre su obra "*Torre 5*", inspirada en el incendio de la cárcel de San Miguel que costó la vida a 81 personas en 2010.

"Siempre consideré que esto era una tragedia. Entonces, **me inspiré en una tragedia griega y hay elementos como el coro de las tragedias griegas**", adelantó Roumeau.

Además, explicó que esta obra ayuda los familiares a vivir mejor su dolor, y también sirve para acercar al resto de las personas a estos temas. "**Sería bonito tomarlo como un espacio de**

reflexión para crecer como país", dijo.

Junto a la directora del montaje teatral estuvo Carlos Valdebenito, padre de uno de los reos fallecidos en la tragedia.

Valdebenito reconoció que le costó participar en la obra y que incluso pensó en renunciar, porque hacía tres papeles -de familiar, de fiscal y de autoridad-. Pero finalmente el apoyo de su esposa lo impulsó a seguir en el proyecto.

"**Hay sentimientos encontrados, uno se pregunta por qué suceden estas cosas en Chile. Hay un desfalco de Gendarmería, que prácticamente los dejaron morir, esa es la verdad de las cosas**", manifestó el padre de una de las víctimas.

"Conocí esa cárcel, **ví el tejemaneje de Gendarmería. Por ejemplo, en las visitas yo veía uno o dos gendarmes curados, entonces qué se podía esperar más adentro**", aseguró en ADN Radio Chile.

"Torre 5" fue preestrenada en La Pintana, y se presentará en el Teatro Mori de Plaza Vespucio el 21 y 22 de agosto a las 20 horas.

Espacio Matta recibe la tragedia de San Miguel con "Torre 5"

Tras su exitoso paso por Teatro Mori y Casa Memoria José Domingo Cañas, la obra basada en la tragedia de la cárcel de San Miguel y en donde participan familiares de fallecidos en tan fatídico acontecimiento tendrá funciones este 7 y 8 de septiembre en el centro cultural Espacio Matta.



"Torre 5": Se estrena obra inspirada en incendio ocurrido en cárcel de San Miguel

22 Agosto 2012 | Noticias | Teatro | 0 comentarios | Compartir



LATERCERA Jueves 16 de agosto de 2012

Cultura&Entretención

Familiares de las víctimas actúan en obra sobre la Cárcel de San Miguel

► Mañana comienzan las funciones de *Torre 5*, montaje que incluye a seis parientes de los reos muertos en el incendio del 2010.

► Dirigida por Jacqueline Roumeau, se presentará en La Pintana, Mori, José Domingo Cañas y Espacio Matta.



► La obra retrata las experiencias de los parientes de los muertos.



radio.uchile.cl

RSS Página

Portada Noticias Entrevistas Columnas Cartas Opiniones

Escúchanos en línea Ahora: Semáforo Matina... Luego a las 11:00 A tu salud Ver Programación completa

Programas Vuelve a escuchar Jueves 13 de s

Torre 5:

Obra de teatro revive incendio en cárcel San Miguel con familiares de víctimas



accidente.

biobiochile.cl

BIO BIO CULTURA

Libros

Cine

Teatro

Cartelera de Teatro Santiago, 23 de agosto

"Torre 5" (obra sobre la tragedia de la cárcel de san miguel)

-Sala: Mori plaza Vespucio

Hermano de víctima estrena obra de cárcel San Miguel: Lloramos cada vez que ensayamos

- César Pizarro forma parte del elenco de la obra basada en la tragedia.
- El montaje se estrenará este martes en el teatro Mori Plaza Vespucio.

Cooperativa.cl

Fotografía





PROGRAMA CON INTERNOS DE CENTROS PENITENCIARIOS:

Desde "Pabellón 2 – Rematadas", en los últimos años se han generado diversas propuestas de Teatro Carcelario, con impacto de público que las ha visto tanto al interior de los Centros Penales como en salas de teatro. Algunas de ellas han sido las obras "Sangre, Cuchillo y Velorio" y "La Opera de tres Centavos" de Bertolt Brecht

En el año 2012, CoArtRe intervino en los Centro Penitenciarios de Colina 1 y Ex Penitenciaria, montando las obras de teatro: "Fuera de Juego", dirigido por Mauricio Diocares y "El Padre de la Novia" dirigido por David Ibarra (proyecto "Dos Obras de Teatro Carcelario" adjudicado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional – FNDR) y "Colina 1" dirigido por David Ibarra del proyecto "Fortalecimiento Institucional CoArtRe" con aportes del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, CNCA.

Gráfica: Afiche y Díptico del Proyecto "Dos Obras de teatro Carcelario"

CoArtRe CORPORACIÓN DE ARTISTAS POR LA REHABILITACIÓN Y REINSERCIÓN SOCIAL A TRAVÉS DEL ARTE

DOS OBRAS DE TEATRO CARCELARIO

FUERA DE JUEGO

Director y Dramaturgo: Mauricio Diocares

17 Dic. / Ensayo General
18 y 19 Dic. / 18:30 hrs. / Giennalo
Centro Complemento Penitenciario Colina 1

EL PADRE DE LA NOVIA

Dramaturgo: Jacqueline Roumeau
Director: David Ibarra

18 Dic. / Ensayo General
19 Dic. / 18:30 hrs. / Sactor Módulos
12 Dic. / 13:30 hrs. / Pabellón 2
Centro Penitenciario Santiago Sur - Ex Penitenciaria

Financiado por: stgo, PAF, CoArtRe

Información: Fono: 200 8872 Email: coartre@coartre.cl www.coartre.cl

CoArtRe

La Corporación de Artistas por la Rehabilitación y Reinserción Social a través del Arte (CoArtRe) es una Corporación sin fines de lucro que trabaja para lograr un mejoramiento integral y cultural de las personas que se encuentran privadas de libertad, sus familias y los que están en proceso de reinserción. Para ello se despliegan distintos programas de apoyo destinados a jóvenes y adultos que integran el teatro, la música, la danza y las artes visuales como herramienta fundamental, en estrecha relación con organizaciones privadas y públicas de la región Metropolitana, entre ellas: Municipalidades, Comunas, Tempelucas, Fundaciones, Patronato de Reos, Consejo de la Cultura y las Artes, Serenazgo, Ministerio de Justicia y Gendarmería de Chile. Junto a ellos hemos desarrollado iniciativas tendientes a crear redes de apoyo, programas conjuntos, intercambio de experiencias, seminarios, encuentros, coloquios y festivales nacionales e internacionales.

En materia de programas, CoArtRe ha logrado crear una compañía teatral estable en la Ex Penitenciaria, con un modelo de intervención que desarrolla habilidades sociales y que año a año se suman más y más internos. Estos montajes se han presentado al interior de diversos recintos penales a internos, estudiantes, miembros de la Corte de Apelaciones y a público general.

CoArtRe también entrega capacitaciones en oficio a internos de distintas Unidades Penales como Pabellón Alto, Colina 2 y Colina 1.

NUESTRA MISIÓN

Buscamos que las personas provenientes de la marginalidad, originariamente por haber permanecido en un centro penitenciario, vivan un profundo proceso de rehabilitación a través de una experiencia artística. Una vez fuera de los recintos penales, ofrecerles apoyo psicológico y social, en conjunto con oportunidades concretas de capacitación laboral y habilitación para el trabajo.

Finalmente, desde el año 2008 a la fecha, realizamos un programa de difusión comunicacional en conjunto con la Corte de Apelaciones de San Miguel, que tiene como objetivo crear conciencia en la población civil sobre temas de desamparo, violencia intrafamiliar, bullying, ley de responsabilidad penal adolescente y reforma procesal penal a través de un panel de jueces y ministros de la Corte de Apelaciones de San Miguel.

FUERA DE JUEGO

Dramaturgo y Dirección: Mauricio Diocares

Sinopsis: Fuera de Juego es un montaje teatral que mezcla toda la pasión del fútbol, con distintos momentos de las participaciones del taller. En voz de los propios actores, la obra "se unió como la vida, el fútbol y la cárcel" (en todos los planos...) donde como un fenómeno el tema de la justicia". La línea principal ha sido generar un espacio de reflexión y juego teatral en donde los miembros de dicho taller pudieran volver a recrear sus vidas con los ojos de los niños que fueron, en esos años en que la única preocupación solía ser comer tras un balón de fútbol, contrastando dicha mirada con las experiencias de su vida adulta en privación de libertad. Nuestros protagonistas, han indagado también en las razones personales y sociales que los han llevado a ser y sentirse marginados, recorriendo hoy el teatro para expresar su visión de mundo y manifestar desde el escenario sus frustraciones, enojos y desolaciones ante un sistema que hoy es cuestionado implacablemente en temas de educación y falta de oportunidades. Fuera de Juego es una obra creada por un grupo de hombres para los que la vida dejó de ser un juego, un grupo de hombres que están discutiendo hoy acerca de su futuro y cuyos voces se unen hoy para señalar lo más villosos que han perdido tras las rejas remotas de otros "buenos".

Dedicado a las familias de todos quienes participaron del taller

Eduardo Rodríguez Jara, Hugo Matamala, Rodrigo Gamboa, Pablo Pedron, Luis Meléndez, David Rojas, Francisco Hacheco, Miguel Lara, Pedro Ortiz, Humberto Adame, Luis González, Guillermo Cuevas, Eduardo Morales, Andrés Vargas, Max González, Eduardo Carrasco, Cristián Llanos, Renald Bastarros, Jordan Labrín, Alex del Valle, Claudio Donoso, Mario Cavallero, Francisco Rodríguez, Luis Díaz, Alfonso Rosales, Gerardo Guzmán, Daniel Jirón, Rafael Muñoz. Actuación especial: Andrea Gladach

EL PADRE DE LA NOVIA

Dramaturgo: Jacqueline Roumeau
Dirección: David Ibarra

Sinopsis: Esta obra narra la discusión en los Tribunales de Familia por la tutela formal de un menor que escapó de su casa para seguir su sueño de ser un bailarín. Su padre lucha por conservar la tutela, pero al mismo tiempo se enfrenta al centro de la danza. La independencia económica del menor, junto con el apoyo del padre de su novia son el contenido que dará vida a esta creación, donde se presentan todos los pro y contra del funcionamiento del Poder Judicial ante un caso de esta tipo. Junto con generar la comprensión del trabajo desarrollado en tribunales, la obra refleja una profunda subjetividad sobre el funcionamiento del sistema, lo que se manifiesta en el desconocimiento que existe a la hora de enfrentar este tipo de procesos. Esta obra tiene la particularidad que son los mismos actores quienes interpretan los papeles de las autoridades judiciales, las mismas que alguna vez los condenaron a estar un tiempo tras las rejas. Sin embargo, ahora se transforman en un importante aliado para enfrentar su proceso de reinserción en la sociedad.

Elenco: Manuel Lacorne, Carlos Nieto, Cristián Mora, Claudio Labbe, Pedro Domínguez, Julio Lasi, Alodia Figueroa, José López, Luis Rozas Polo, Mario Monge, Jerson López. Asistente de Taller: Daniela Corbacho.

El proyecto "Dos Obras de Teatro Carcelario" tuvo por objetivo el desarrollo de habilidades sociales de personas privadas de libertad de los Centros Penitenciarios de Colina 1 y la Ex Penitenciaria de Santiago, un trabajo de 5 meses con ensayos frecuentes. Producto de este trabajo se montaron profesionalmente dos obras de teatro: "Fuera de Juego" y "El Padre de la Novia"

Se realizaron funciones:

- Los días 10 -11 - 12 dic., en el Centro Penitenciario Santiago Sur (Ex Penitenciaria) con la obra "El padre de la Novia" y con la asistencia de los consejeros: Alejandra Novoa y José Hernández, y la Directora de CoArtRe. Sra. Jacqueline Roumeau, además de familiares de los internos y amigos de Coartre.
- Los días 18 y 19 dic., en el Centro Penitenciario de Colina 1 con la obra "Fuera de Juego", asistiendo el señor Luis Cabrera del Gobierno Regional y el señor Andrés Mosqueira de la Municipalidad de Santiago, además de familiares de los internos y funcionarios de Gendarmería.



Prensa:

LATINOAMÉRICA Política | Nacional | Mundo | Negocios | Opinión | Santiago | Entretenimiento | Educación | Cultura | Entretenimiento | Deportes

Cultura

Ingresar | Suscripciones | Club | Edición Impresa

Síguenos

Obras de teatro protagonizadas por internos se estrenan en Ex Penitenciaria

Mañana martes, un taller de la compañía CoArtRe, subirá a escena los montajes "El padre de la novia" y "Tierra de nadie".

por La Tercera - 10/12/2012 - 18:00

LAS OPINIONES TIENEN UN PUNTO DE PARTIDA

Este martes 11 de diciembre, la compañía teatral CoArtRe, especializada en teatro de contenido carcelario y en talleres a internos, presentará en la Ex Penitenciaria dos montajes actuados íntegramente por personas privadas de libertad.

La actividad es el cierre del taller actoral que se realiza en el lugar y que es un proyecto financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional y el Consejo de la Cultura y las Artes.

Las obras que se presentarán son "El Padre de la Novia", dirigida por David Ibarra (10:30 hrs.), y que se adentra en una audiencia desarrollada al interior de los Tribunales de Familia por la tución formal de un adolescente que escapó de su casa para seguir su sueño de ser bailarín.

La independencia económica del menor y el apoyo desde la familia de su pareja son el condimento que da vida a la creación, donde se presenta la forma de proceder que tiene el Poder Judicial ante un caso de este tipo.

Más tarde, desde las 14:00 horas, será el turno de "Tierra de Nadie", obra que se enmarca en el proyecto de "Fortalecimiento Institucional" que lleva a cabo CoArtRe. Se trata de una representación, dirigida por el mismo Ibarra, donde los actores dramatizan, desde una perspectiva lúdica, aspectos como la discriminación, injusticia y falta de oportunidades. Así se llega a una mirada por diferentes hitos en la vida de cada personaje, quedando plasmadas sus visiones con respecto a temas tan complejos como la delincuencia o la drogadicción.

"Debe existir un convencimiento en ellos para que sean capaces de botar barreras mentales y así todo lo que se propongan pueda ser cumplido", dice el director David Ibarra, sobre los ejes del trabajo artístico realizado en la Ex Penitenciaria, y que pasa por la autoestima de los reos.

Por su parte Jacqueline Roumeau, creadora de CoArtRe, señaló que "este proceso es

elciudadano.cl

INICIO | MEDIO AMBIENTE | ORGANIZACIÓN SOCIAL | FURSLOS | CIENCIA Y TECNOLOGÍA | MEDIO

Cultura

POLÍTICA | ECONOMÍA | JUSTICIA Y DERECHO | EDUCACIÓN | SALUD | ENTREVISTAS | COLUMNAS | SOBRE NOSOTROS

CONTACTO

Este martes 18 estrenarán obra de teatro basada en fútbol en la cárcel Colina I



La obra "Fuera de Juego", trabajo encabezado por CoArtRe y dirigido por Mauricio Diócares, marca el regreso de la compañía a los escenarios carcelarios, esta vez con una interesante propuesta que gira en torno al deporte rey.



NOTICIAS Y EVENTOS

Colina I se transformó en un teatro para el estreno de "Fuera de Juego"



El montaje dirigido por Mauricio Diócares, es el actual proyecto de la compañía CoArtRe con una atractiva propuesta cuyo eje está centrado en el fútbol.

Este martes la cárcel de Colina I se transformó en un imponente teatro donde 26 reclusos que cumplen condena en ese recinto dieron vida al estreno de "Fuera de Juego", último trabajo de la compañía CoArtRe y dirigido por el destacado actor Mauricio Diócares.

Un destacable marco de público, en su mayoría familiares de los protagonistas del montaje, fue testigo de un trabajo cuya puesta en escena se centra en un partido de fútbol entre los equipos Libertad y FerreEstado. Es el puntapié inicial para descubrir relatos donde los anhelos y frustraciones de un grupo de personas privadas de libertad van más allá de la justa deportiva.

POPULAR | ÚLTIMAS | COMENTARIOS

Colina I se transformó en un teatro para el estreno de "Fuera de Juego" diciembre 18, 2012

Plan de Difusión Comunicacional Corte de Apelaciones de San Miguel octubre 30, 2010

CoArtRe promete un martes lleno de teatro en la Ex Penitenciaria diciembre 10, 2012

Obra "Fuera de Juego" será estrenada en Colina I noviembre 30, 2012

Publicidad CoArtRe julio 9, 2012



CORPORACION DE ARTISTAS POR LA REHABILITACION Y REINSERCIÓN SOCIAL A TRAVÉS DEL ARTE



CoArtRe

NOTICIAS Y EVENTOS

Obra "Fuera de Juego" será estrenada en Colina I

1 Comentario 30 NOVIEMBRE 2012



El trabajo encabezado por CoArtRe y dirigido por Mauricio Diócares marca el regreso de la compañía a los escenarios carcelarios, esta vez con una interesante propuesta que gira en torno a un partido de fútbol.

La pelota se encuentra en el centro del campo, los jugadores están listos y sólo esperan el pitazo inicial. Con esa expectación el elenco de "Fuera de Juego" prosigue con los ensayos para dejar todo en las tablas el próximo 18 de diciembre, momento en que se estrenará el trabajo teatral al interior de la cárcel Colina I.

La obra, dirigida por el actor Mauricio Diócares, cuenta con la particularidad de tener un elenco compuesto sólo por personas privadas de libertad que cumplen condena en ese recinto. Un esfuerzo que fue posible de concretar gracias a la gestión de CoArtRe y el aporte del 2% de Cultura efectuado por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El montaje se centra en un partido de fútbol entre los equipos de Libertad y Ferroestado, un encuentro muy particular, donde la cancha sirve de escenario para descubrir potentes historias enmarcadas en frustraciones y anhelos de un grupo de internos, a partir de su vida tras las rejas.

Si bien el trabajo recreará todo los condimentos que acompañan al deporte rey, con jugadores, hinchas y comentaristas deportivos, el desarrollo del pleito pretende ser un llamado de atención al espectador sobre las enormes complejidades que enfrentan los internos, una realidad muchas veces invisibilizada y desconocida.

En opinión de Diócares, la puesta en escena es un correlato basado en textos testimoniales generados por su propio elenco. "Es una crítica realizada con altura de miras donde no existe un afriamiento, sino una reflexión que busca generar conciencia en la sociedad sobre la vida en la cárcel".

Para el director de "Fuera de Juego", quien participó en películas como "Mala Leche", "Play" y "La Sagrada Familia", la motivación por trabajar en la cárcel surgió a partir del incendio que afectó a la cárcel de San Miguel en 2010. "Desde el teatro se puede realizar un aporte importante, es un compromiso personal para contribuir, en algo, a las mejoras de personas que optaron por un camino diferente pero buscan otra oportunidad".

Los ensayos comenzaron en agosto pasado y están enmarcados en el taller que se realiza en Colina I. Fue así como entre peloteos, testimonios, improvisación y mucha conversación se pudo establecer un nexo de confianza con los internos, que desencadenó el compromiso de dar vida a "Fuera de Juego".

El trabajo buscó que cada uno de ellos se reencontrara con su infancia más recóndita, donde la capacidad lúdica y la sensibilidad volvieran a ver la luz para potenciar un proceso creativo desde la disciplina teatral. Ciertamente un mecanismo de sanación para enfrentar el dolor que conlleva la privación de libertad.

Los actores ya están al borde del túnel y esperan que la pelota comience a rodar. Un espectáculo que promete ir más allá de un simple partido de fútbol, donde Libertad y Ferroestado garantizan un encuentro de alto vuelo, lleno de pasión y emoción.

POPULAR	ULTIMAS	COMENTARIOS
	Colina I se transformó en un teatro para el estreno de "Fuera de Juego" diciembre 18, 2012	
	Plan de Difusión Comunicacional Corte de Apelaciones de San Miguel octubre 30, 2010	
	CoArtRe promete un martes lleno de teatro en la Ex Penitenciaría diciembre 10, 2012	
	Obra "Fuera de Juego" será estrenada en Colina I noviembre 30, 2012	
	Publicidad CoArtRe julio 9, 2012	



Fotografía



Obra de teatro "Fuera de Juego" del Centro Penitenciario Colina 1





Autoridades y público fueron a presenciar "El Padre de la Novia" en la Ex Penitenciaria



Obra de teatro "El Padre de la Novia" en la Ex Penitenciaria de Santiago



Tierra de Nadie



TIERRA DE NADIE

Dramaturgia: Jacqueline Roumeau

Dirección: David Ibarra

Sinópsis: Un grupo de jóvenes interrogados por un ser que nunca es visto, el cual los hace entrar en sus corazones y en su niñez para indagar el por qué de su situación y qué los llevó a estar donde están en este momento, es decir como la droga entró en sus vidas y como ésta los llevo a delinquir. En el transcurso de la obra entran a escena diferentes personajes que han tenido relevancia en su vida y que manifiestan su punto de vista respecto a la justicia, la delincuencia y la drogadicción. Ellos mismos representan a los que juzgan y a los que son juzgados en un juego lúdico, con bastante humor, donde no existe compasión al juzgar y al ser juzgados. La obra es la historia de estos jóvenes que por nulas motivaciones familiares, malas amistades, caen el las drogas como una primera opción de supervivencia entre sus pares.

Elenco: Manuel Lecaros, Carlos Nieto, Cristián Mora, Claudio Labbe, Pedro Domínguez, Julio Leal, Alexis Figueroa, José López, Luis Rozas Polanco, Mario Moraga, Jerson López.

PROGRAMA CON JOVENES EN RIESGO SOCIAL:

En esta oportunidad, el Programa se llevo a cabo en La Pintana, "Escuela Taller de Artes Escénicas" y su objetivo fue desarrollar capacidades artísticas de los jóvenes a través de la música, la danza y el teatro. A través de las herramientas teatrales, se logró estimular sus intereses y capacidades individuales y colectivas en un clima de libre expresión, realizando la obra de teatro "La Población" basada en las canciones de Víctor Jara.

Del punto de vista metodológico de CoArtRe, los jóvenes participantes lograron fortalecer la autoestima y la autodisciplina; descubrieron en si mismos nuevas facetas; desarrollaron sus capacidades comunicativas y artísticas.

Gráfica: Invitación y Díptico informativo

Escuela Taller Artes Escénicas 2012



www.pintana.cl

Casa de la Cultura
I. Municipalidad de La Pintana

Invitación

El Gobierno Regional Metropolitano y Jaime Pavez Moreno, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Pintana, les saludan cordialmente e invitan a Usted a la Obra "La Población", de Víctor Jara, dentro del marco del proyecto "El Arte Transformando la Vida", a realizarse el día 1 de junio de 2012, a las 19:00 Hrs., en la Casa de la Cultura, ubicada en calle Aníbal Pinto 12952, comuna de La Pintana. Esperamos contar con su asistencia, la que dará realce a este evento.

S.C.A Fono: 389 69 54
La Pintana, Mayo de 2012

FINANCIA:

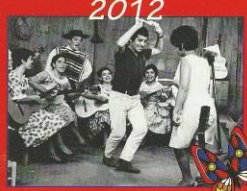




LA POBLACION

EI ARTE transformando la VIDA

Escuela Taller Artes Escénicas 2012

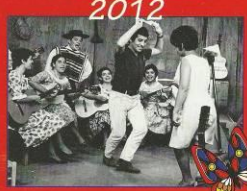


EI ARTE transformando la VIDA

FINANCIA:



Escuela Taller Artes Escénicas 2012



EI ARTE transformando la VIDA

Casa de la Cultura
I. Municipalidad de La Pintana

La Casa de La Cultura

La Casa de La Cultura de la Ilustre Municipalidad de La Pintana, es un espacio para los vecinos de la comuna, donde se pueden desarrollar habilidades artísticas, creando una gran variedad de talleres, eventos musicales y representaciones artísticas, buscando que los pintaninos se relacionen con la cultura y que además puedan desarrollarse las capacidades locales. Tras también espectáculos de calidad, para que nuestros vecinos tengan la oportunidad de disfrutar de ellos. Dentro de esta política, hoy se está desarrollando el proyecto "EI ARTE TRANSFORMANDO LA VIDA", junto con Coartre, son hombres y mujeres que están creando una representación, donde la música, la danza y el teatro, son parte de un montaje que los vincula con las artes escénicas, entregándoles una oportunidad de expresar sus sentimientos y habilidades, mostrándoles un mundo de crecimiento y desarrollo. Esta experiencia es un estímulo a seguir trabajando para crear oportunidades en nuestra comuna, como forma de mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos. Este proyecto ha sido financiado por el Gobierno Regional Metropolitano de Santiago, lo que demuestra que cuando existe conciencia de las carencias de nuestra población y se trabaja en alianza, Municipio - Gobierno Regional, son muchas las posibilidades que se abren para los sectores más postergados.

montaje que los vincula con las artes escénicas, entregándoles una oportunidad de expresar sus sentimientos y habilidades, mostrándoles un mundo de crecimiento y desarrollo. Esta experiencia es un estímulo a seguir trabajando para crear oportunidades en nuestra comuna, como forma de mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos. Este proyecto ha sido financiado por el Gobierno Regional Metropolitano de Santiago, lo que demuestra que cuando existe conciencia de las carencias de nuestra población y se trabaja en alianza, Municipio - Gobierno Regional, son muchas las posibilidades que se abren para los sectores más postergados.



EI ARTE transformando la VIDA

LA POBLACION

Es un trabajo colectivo de hombres y mujeres pintaninos, junto a la compañía Coartre y Montajes de La Casa de la Cultura, dieron forma a una obra basada en las canciones de la obra de Víctor Jara, "La Población", donde sus canciones van relatando la historia de un grupo de pobladores que luchan por tener una casa donde vivir, historias que conviven, como la canción de Luchin, "Trápel como un volantín... con sus manitos moradas, con su pelo de trapo, con el gato y con el perro y el caballo lo miras...", poniendo letra me pille en el negro aguilón sacando pecho... sacando pecho y brazo, poniendo puntas, esta forma no es tanta, aguilón caracol, fiesta... aguilón por la ventana entre el sol y la luna y tengamos los pobres aguilón un poco de fortuna... un poquito de fortuna, verdad Pablito, después de la fortuna, aguilón un poco de justicia... puchas que soy feliz con la aguilón de la percha".

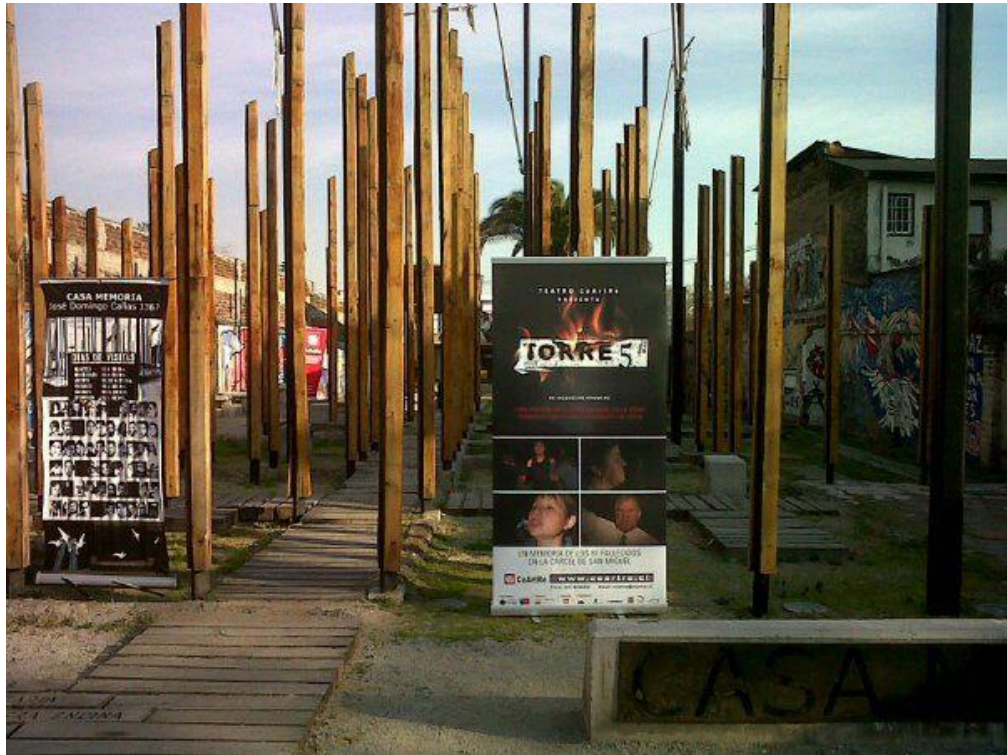


AREA EXTENSION

El año 2012, CoArtRe estrenó "Torre 5" en el Teatro Mori de Plaza Vespucio, el día 21 de agosto. Posteriormente se programaron otras funciones en:

- Casa de la Memoria (José Domingo Cañas 1367, Ñuñoa)
- Espacio Matta (Santa Rosa 9014, La Granja)
- Museo de la Memoria (Matucana 650)

30 y 31 de Agosto
07 y 08 de Septiembre



Sin duda, "Torre 5" se ha transformado en un éxito acompañado de una estrategia de relaciones públicas, producción y presencia en los medios, que asegura su éxito de crítica especializada y presencia de público masivo.

**CoArtRe ha hecho difusión en cada una de sus actividades.
El resultado es el público que mostramos en esta página**



Público presente en la obra
"El Padre de la Novia"



En el Centro Penitenciario
Colina 1, presenciando
"Fuera de Juego"



Estudiantes de enseñanza Básica y Media
Viendo "Bullying"



AREA CAPACITACION

Las Becas Sociales en Oficio que ofrece CoArtRe partieron en el año 2006, con el objetivo de capacitar a personas que están privadas de libertad, ex-internos, jóvenes y personas de baja calificación laboral. De esta manera, a través de los cursos de "Electricidad", "Soldadura al Arco", "Mueblería", entre otros, ellos encuentran las herramientas para enfrentarse al mundo laboral y posteriormente reinsertarse socialmente. El año 2012 fueron adjudicadas 2 becas en los Centros Penitenciarios de Puente Alto y Colina 2

Estas becas son posibles gracias al excedente del 1% que el estado subsidia a través del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (franquicia SENCE) que la empresa privada entrega en donación a nuestra OTEC y que se canaliza a través de los Centros Intermedio de Capacitación (OTIC): CORCIN Y CAPACINET

Nombre Beca	Electricidad Básica
Lugar / Comuna	Centro Penitenciario de Puente Alto
Relator	Oscar Morales
Beneficiarios	15 internos

Nombre Beca	Electricidad Básica
Lugar / Comuna	Centro Penitenciario Colina 2
Relator	Leonel Pizarro
Beneficiarios	15 internos

Fotografía



Entrega de diplomas en el Centro Penitenciario de Colina 2



Foto1: Intervención de Humberto Massardo (Jefe de Becas Laborales de la Corporación de Capacitación de la Construcción); Foto 2: Esperanza Siva y Jacqueline Roumeau (Directora y Presidenta Ejecutiva respectivamente) en la entrega de diplomas en el Centro Penitenciario de Puente Alto



Entrega de diplomas en el Centro Penitenciario de Puente Alto



DIFUSION INTERNACIONAL: TEATRO Y PRISION

CoArtRe, desde el año 2001, ha establecido contacto con experiencias similares en Latinoamérica y Europa. Ha sido partícipe de diversas invitaciones, realizando talleres en cárceles, presentando nuestras obras de teatro y hablando de nuestra misión. De ese modo, se ha ido conociendo la realidad en nuestro país y estableciendo las primeras alianzas. En los últimos años hemos tomado contacto con proyectos similares en Italia, España y Alemania, lo que ha permitido generar la Red que sostiene esta iniciativa:

Síntesis Internacional 2002 - 2012

- Del 2002 al 2004** **CoArtRe** es invitado al Festival Internacional de Londrina en Brasil (FILO) con la obra de teatro "Colina 1-Tierra de Nadie", con aportes de Dirac, replica la experiencia de Teatro Carcelario Testimonial con mujeres de la Cárcel, en favelas y en sectores populares con mujeres y hombres que trabajan el reciclaje.
- Del 2005 al 2006** Participación del X Encuentro de Mujeres de Iberoamérica en las Artes Escénicas, Festival Internacional de Cádiz.
- "Colina 1 – Tierra de Nadie" fue parte del programa del Festival de la Red Cultural del Mercosur en Argentina.
- 2007** Jacqueline Roumeau realiza una pasantía en Italia, con el tema "Teatro Carcelario" con el director italiano Armando Punzo - Compagnia Della Fortezza, Volterra. Italia.
- 2008** En junio de este año la Compañía de Teatro CoArtRe, viaja a Madrid, a remontar la obra "Colina 1-Tierra de Nadie" como parte del **"Encuentro de Teatro y Transformación Social"**. Esta experiencia se realizó con ex-internos chilenos y mujeres en proceso de rehabilitación de la Cárcel de Alcalá de Henares con la Compañía de Teatro "Yeses" las que recrearon, desde su propia realidad, la propuesta dramática. Presentaciones en Casa América: 28 y 29 junio 2008. Proyecto Iberescena.
- 2009** **CoArtRe** gracias a un proyecto financiado por DIRAC, viaja a conocer experiencias en: Berlín, Estocolmo, Skanderborg, Belfast, Dublín y Praga, lo que permitió ver -in situ- la forma en que trabajan otros países en esta disciplina teatral. Este mismo año, Peter Atanassow. Director de la Compañía Aufbruch de Berlín, visita Chile, dando inicio a las actividades preparatorias del "Primer Simposio Internacional de Teatro y Prisión". La estadía de la delegación alemana contempló una audiencia con Ministros de Cultura y de Justicia, una reunión con el Director Nacional del SENAME, la visita a los Centros Penitenciarios de Puente Alto y Santiago Sur; y finalmente la ida al Festival Internacional UPA en el Teatro Municipal de Iquique, con la obra "Colina 1 - Tierra de Nadie".
- 2010** Se realiza el Primer "Simposio de teatro y Prisión, un encuentro entre Latinoamérica y Europa. Esta iniciativa en el marco del Bicentenario 2012 tuvo el apoyo del Fondo Nacional de la Cultura y las Artes, FONDART, y la cooperación del Goethe Institut.
- 2011** Coartre participa del Segundo Encuentro entre cultores de las artes teatrales en prisión, esta vez en Alemania. En este encuentro, Jacqueline Roumeau y su equipo realizan un nuevo montaje con reclusos del Centro Penitenciario JVA Zeithain.
- 2012**



SITIO WEB Y REDES SOCIALES

En este 2012 CoArtRe consolidó su trabajo en los diversos formatos que la web ofrece para dar una mayor difusión a las actividades y propuestas teatrales que emanan desde la corporación. Fue así como el sitio www.coartre.cl se mantuvo como el canal de difusión de todas las actividades de la institución, cumpliendo a cabalidad su rol de visibilizar las novedades que surgen de las diferentes áreas de desarrollo. El sitio cuenta con un importante archivo digital, basado en fotografías y videos sobre el accionar de CoArtRe en todas las áreas en las que desarrolla su labor. Se trata de una oportunidad en donde se da a conocer, con mayor profundidad, las directrices por las que se maneja la Corporación, a través de las diversas subdivisiones que presenta la página.



Paralelo al trabajo corporativo que representa el poseer un sitio web institucional, se decidió aumentar el caudal informativo a través de las redes sociales. A fines de 2011 nuestra página de Facebook contaba con 140 seguidores; hoy podemos expresar que sobrepasamos el umbral de 400 seguidores, quienes se encargan de replicar todas las novedades de CoArtRe y así generar una mayor difusión a nuestra labor.

La página de CoArtRe en Facebook tiene como objetivo central generar una proximidad entre la organización y todas las personas con una vinculación artístico-cultural. Además de lo anterior, esta red social también apunta a que cualquier persona pueda conocer nuestros pasos y valorar la significativa labor que ejecutamos, especialmente al interior de los centros penitenciarios nacionales.

La considerable alza en nuestra cantidad de seguidores por Facebook despertó el interés por aumentar el alcance informativo enlazando esta cuenta a nuestra Twitter institucional, el cual si bien no está a la altura de nuestra difusión anteriormente explicada, sí se trata de una herramienta que ha ido creciendo sostenidamente en 2012 acercándose a la centena de seguidores. Su enfoque se guía a medios de comunicación y periodistas que siguen la actualidad de la organización.

De esta forma se estableció un importante canal de interacción que desencadenó una aparición constante de CoArtRe en la prensa nacional, en cierta medida fomentado por este constante intercambio comunicativo.

PRENSA Y COMUNICACIONES COARTRE

Por: Gabriel Pinto Montero
Periodista CoArtRe

El trabajo desarrollado por la Institución con respecto al área de las comunicaciones tuvo un fuerte énfasis en dar a conocer todo el desarrollo y avances suscitados en cada uno de los aspectos que marcan el devenir del trabajo cotidiano como son OTEC, trabajo teatral al interior de recintos penitenciarios y estreno de montaje "TORRE 5". Este último aspecto fue, sin lugar a dudas, el más importante a la hora de lograr una importante difusión en los medios masivos de comunicación.

El éxito de la gestión 2012 en esta materia pasó por un trabajo constante de difusión periodística sobre los avances de CoArtRe en todas las propuestas de trabajo descritas. Se logró estableciendo flujos informativos constantes con nuestra amplia red de contactos, así como creando nuevos canales de intercambio noticioso que permitieron generar un reconocimiento no sólo en los círculos directamente involucrados, sino que un reconocimiento de la institución en un amplio espectro de la opinión pública.



Resulta interesante destacar la amplia cobertura suscitada a cada una de nuestras actividades, proceso posibilitado por una presentación de contenidos desde una propuesta tangible, donde el resultado del trabajo artístico, cultural y social que caracterizan a CoArtRe podía ser reflejado por medio de productos claramente reconocibles. Una circunstancia que llamó la atención de los diversos canales de comunicación, al romper el eje de lo cotidiano y poniendo al tapete diversas problemáticas desde una perspectiva llamativa y que forma parte de la identidad de la corporación.

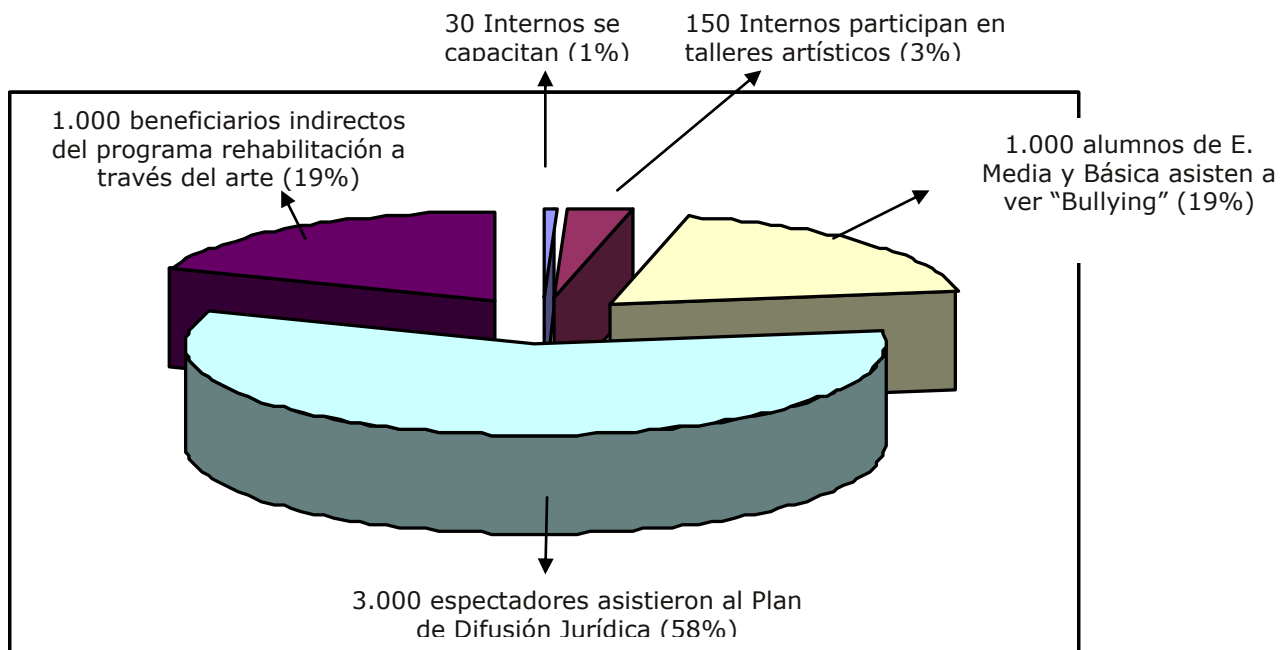
El principal eje de 2012 estuvo marcado por el estreno del montaje TORRE 5, basado en el incendio que afectó a la cárcel de San Miguel en diciembre de 2010 y que dejó el lamentable saldo de 81 internos fallecidos. La tragedia dio paso a una creación artística, donde familiares de tres víctimas del siniestro junto a actores profesionales dieron vida a este drama testimonial que marcó el punto de inflexión en la visibilidad pública de CoArtRe y todo lo que involucra el Teatro Carcelario Testimonial, metodología ocupada como forma de trabajo desde los albores de la Institución.

Para generar un resumen cuantitativo de la difusión lograda es pertinente destacar en cifras las apariciones en prensa que generó el resultado de la gestión periodística 2012.

- Prensa en formato papel	10 apariciones.
- Radio	05 apariciones.
- T.V.	03 apariciones.
- Prensa Electrónica	16 apariciones.
- Sitios Institucionales	05 apariciones
TOTAL:	39 APARICIONES EN PRENSA.

ESTADISTICAS

- 30 Internos de Centros Penitenciarios fueron capacitadas en un oficio por becas SENCE.
- 150 Internos participaron en los talleres artísticos como beneficiarios directos del Programa de Rehabilitación a través del Arte.
- 1000 personas fueron beneficiarios indirectos del Programa de Rehabilitación a través del Arte.
- 3.000 Espectadores asistieron a las funciones de teatro realizadas a través del Plan de Difusión Jurídica en distintas comunas de la Región Metropolitana.
- 1000 alumnos de Enseñanza Media y Básica asistieron a la obra de teatro "Bullyng" en los colegios del Valle de Colchagua, San Fernando y Región Metropolitana.



RELACIONES INSTITUCIONALES

La gestión cultural y social de CoArtRe, se manifiesta a través de la relación con instituciones gubernamentales, entidades culturales, empresas, teatros, etc.

Destacamos la concesión del Ministerio de Bienes Nacionales, de uso gratuito sobre el inmueble fiscal ubicado en Lira 1652 para cumplir los fines programáticos y estatuarios de nuestra Corporación CoArtRe. A partir de Noviembre 2012, CoArtRe traslada sus instalaciones administrativas al domicilio, con el apoyo del Hogar de Cristo, institución que donó una casa de 80 metros cuadrado.



Agradecemos a cada una de las Instituciones por conocer y apoyar nuestra labor:



**GENDARMERÍA DE CHILE Y LOS CENTROS
PENITENCIARIOS DE PUENTE ALTO,
SANTIAGO SUR (EX PENITENCIARIA)
COLINA 1 Y 2.-**



**CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y
LAS ARTES CNCA.**



**SERVICIO NACIONAL DE
CAPACITACIÓN Y EMPLEO SENCE.**



GOBIERNO REGIONAL DE SANTIAGO.





ILUSTRE MUNICIPALIDAD Y CASA DE LA CULTURA DE LA PITANA.



ILUSTRÍSIMA CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL.



CENTRO INTERMEDIO DE CAPACITACIÓN DE ASEXMA CORCIN.



CÁMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCIÓN



METRO DE SANTIAGO



DIARIO EL MERCURIO



READIO COOPERATIVA

PASTORAL PENITENCIARIA



PASTORAL PENITENCIARIA



CARITAS CHILE



AGRUPACIÓN "81 RAZONES POR LUCHAR"

"... cuando los reclusos leyeron el manuscrito, le dijeron: "esto no es una obra, es nuestro jodido diario". Antes de estos ensayos, los reclusos no solían hablar entre ellos, como si no confiaran en los otros. Finalmente se enfrentaron al público, que fue invitado a la prisión. Los actores se sintieron liberados. Habían encontrado un lenguaje, una identidad y el sentimiento de sentirse seres humanos."

Estamos ciertos que el éxito de nuestra propuesta radica en el enfrentamiento del público con vivencias reales, personas de carne y hueso, que en su existencia, cometieron un error y hoy nos obligan, desde el escenario, a revisar nuestra mirada sobre la realidad de la marginalidad en nuestro país.



CoArtRe

**CORPORACIÓN DE ARTISTAS
POR LA REHABILITACIÓN
Y REINSERCIÓN SOCIAL
A TRAVÉS DEL ARTE**

LIRA 1652
FONO 56 (02) 25558672
MAIL: coartre@coartre.cl
WEB: www.coartre.cl

SANTIAGO, CHILE

